

**WM JEWELLERY SERVICES**  
 Medaliki i Krzyżki - Obrączki  
 Naprawy Biżuterii- Skup Złota i Srebra  
 Dzwoni Małgosia: 905-616-7973  
 321b Lakeshore Rd E, Mississauga,  
 Ontario L5G 1H3  
<https://www.wmjewellery.com/>

**MOUNTAINVIEW MORTGAGE**  
**Anthony Spadafora**  
 5038 Fairview St.  
 905-631-5269  
 Licence 12568  
 Mortgage Broker  
 #M08006110  
[anthony@mountainviewmortgage.ca](mailto:anthony@mountainviewmortgage.ca)  
[Anthonyspadafora.com](http://Anthonyspadafora.com)

**CONCEPT NEUROLOGICAL PHYSIOTHERAPY**  
 What We Treat: Stroke, Spinal Cord Injury, Multiple Sclerosis, Parkinson's Disease, Brain Injury, And More!  
 How We Help: Specialized Physiotherapy, Walking Training, Balance Training, Falls Prevention, Restoring Function, Massage Therapy  
 Unit #100 1005 Skyview Drive, Burlington  
 905 - 257 - 9520  
[kelly@conceptphysio.com](mailto:kelly@conceptphysio.com)

**LAKWOOD MONTESSORI CHRISTIAN SCHOOL**  
 2054 Mountainside Dr.  
 289.245.1717 or 647.218.6443  
[www.lakwoodmontessori.ca](http://www.lakwoodmontessori.ca)

**Funeral planning? Help is here...**

**Free Info Kit: 905-637-5233**  
  
**Dodsworth & Brown**  
 Funeral Home - Burlington Chapel  
 by Arbor Memorial  
 2241 New Street, Burlington, ON  
 dbburlington.ca  
 Arbor Memorial Inc.

**Bridge the Gap Tutoring**  
 Specializing in K-5  
 Anna Di Francesco  
 B.A., B.Ed., OCT  
 905-570-6507

**SMITH'S FUNERAL HOMES**  
 People Caring for People... Since 1938  
 905-632-3333  
[www.smithsfh.com](http://www.smithsfh.com)

**Euro Market Delicatessen**  
 Cold Cuts, Cheeses, Homemade Perogies  
 Cakes, Bread, Other European Food  
 Parcels to Europe  
 3480 Fairview St 905-333-5831

**PAWEL AUTO SERVICE**  
 905-599-6067  


**DJ MUSIC**  
 Music + Lights + MC  
 Email: [john@djmusic.ca](mailto:john@djmusic.ca)  
 Cell: 905-902-1345

**ZNPwK Gmina 17**  
 2316 Fairview St.  
 Burlington ON, L7R 2E4  
 905-639-3236

Nowo wyremontowana górna sala jest dostępna na różne imprezy.  
 Włącz się do...  
 -Klubu Polek raz w miesiącu  
 -Klubu Seniora w środy 18:00  
 -Klubu Optymistów poniedziałki 18:30  
 -Polska Szkoła i Harcerstwo w soboty

**TAKING CHIROPRACTIC CARE TO THE NEXT LEVEL**  
 Our team at Applevue Chiropractic is here to help you reach your goals.  
 Do you suffer from:  
 Headaches, Neck Pain, Lower Back Pain, Sciatica, Numbness and Tingling, Poor Posture  
 Then please call us for a complete posture exam plus a computerized spinal scan today!  
 For an appointment please call: 905-639-0073  
 Applevue Chiropractic • 686 Appleby Line Unit C3  
 Burlington, ON L7L 5Y3 • (905) 639-0073

**iProRealty LTD. BROKERAGE**  
 DIR: 905-693-9575  
 MOWIE PO POLSKU  
 Scan Here To Get a FREE Home Evaluation  
  
**ANDREW & MARTA JANSEN-GALKA**  
 REALTORS & PARISHIONERS  
 647-688-9024  
 Your Chosen Home.  
[WWW.YOURCHOSENHOME.CA](http://WWW.YOURCHOSENHOME.CA)  


**Dr. Michael Czok (MD CCFP) Lekarz Rodzinny**  
 -Przyjmujemy nowych pacjentów- Mówimy po angielsku i po polsku-  
**Bronte Family Medical Clinic**  
 330 Bronte St. S #120, Milton, ON L9T 7X1  
 Phone: (905) 639-9961  
 Fax: (905) 693-0982  
[www.brontefmc.ca](http://www.brontefmc.ca)

**Brant Dental Office**  
 Dr. Alexander Gonzales • Dr. Nona Gonzales-Barrientos  
 Dr. Merenisa Gonzales  
 NEW PATIENTS WELCOME  
 Evening @Saturday Appointments Available  
 English-Filipino Spoken  
 1035 Brant Street, Suite 7 905-631-3043

# Parafia Św. Gabriela

**2261 Parkway Drive  
 Burlington, Ontario L7P 1S9**

**Telefon: (905) 336-7144**  
**office@saintgabrielchurch.com**  
**www.saintgabrielchurch.com**

**Proboszcz:** O. Paweł Patrick, OMI  
**Wikariusz:** Ks. Paweł Niesiobędzki  
**Pomoc Duszpasterska:** s. Alicja Jaszczak, MChR  
**Administrator biura:** Diana Czubat

**Godziny Kancelarii**

Poniedziałek -	Zamknięte
Wtorek -	9:00 – 15:00
Środa -	13:30 - 18:30
Czwartek -	9:00 – 15:00
Piątek -	9:00 – 15:00
Sobota i Niedziela -	Zamknięte

**Msze niedzielne**

Sobota-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	17:00
Niedziela-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	11:00
	W JĘZYKU POLSKIM	9:30
	W JĘZYKU POLSKIM	12:30

**Msze Święte w dni powszednie**

Wtorek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	18:30
Środa-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30
Czwartek-	W JĘZYKU ANGIELSKIM	9:00
Piątek-	W JĘZYKU POLSKIM	18:30

Pierwsze piątki-	DWUJĘZYCZNE	18:30
<i>Adoracja i spowiedź św. od godz. 17:30-18:30.</i>		
<i>Nabożeństwo Pierwszo Piątkowe o godz. 18:30, po Nabożeństwie Msza św.</i>		
Pierwsze soboty-	DWUJĘZYCZNE	9:00

**Adoracja**

Piątki-	17:30-18:25
---------	-------------

**Spowiedź Święta**

Piątki-	17:30 - 18:20
Soboty-	16:00 -16:50
Dni powszednie-	20 min. przed Mszą Św.



**Nowi parafianie**  
 Witamy w naszej wspólnoty parafialnej!  
 Rejestracja w parafii upraszcza proces przyjmowania sakramentów, takich jak chrzest lub małżeństwo, uzyskiwanie wszelkich potrzebnych dokumentów oraz otrzymywanie rozliczenia podatkowego za wpłaty. Rejestracji można dokonać w Kancelarii Parafialnej.

**Sakrament chrztu**  
 Osoby pragnące ochrzcić swoje dziecko proszone są o rejestrację w Biurze Parafialnym.

**Sakrament Małżeństwa**  
 Każdy, kto chce wziąć ślub w naszym kościele, musi zgłosić się do Biura Parafialnego na rok przed ślubem. Zobacz naszą stronę internetową w celu uzyskania więcej szczegółów.

**Pogrzeby**  
 Prosimy o kontakt z wybranym domem pogrzebowym w celu ustalenia szczegółów. Dom pogrzebowy skontaktuje się z nami.

**Sakrament Namaszczenia Chorych**  
 Jeśli masz poważnie chorego członka rodziny, przyjaciela lub ukochaną osobę w szpitalu, ksiądz katolicki jest dostępny pod telefonem 24 godziny na dobę. Prośby należy kierować do personelu pielęgniarstwa. Komunia Święta i Sakrament Chorych są również dostępne dla wszystkich chorych lub nie mogących opuścić domu, prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym w celu ustalenia szczegółów.



**INTENCJE MSZALNE****NIEDZIELA, 22 PAŹDZIERNIK**

**9:30** + Marek Pajerski, w 6 rocznicę śmierci

PO POLSKU

**11:00** – In thanksgiving and asking for God's

PO ANGIELSKU Blessing for Granasiuk and Starcewic Families

**12:30** – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

**WTOREK, 24 PAŹDZIERNIK**

**18:00** **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

**18:30** + Peter Drozdziuk

PO ANGIELSKU

**ŚRODA, 25 PAŹDZIERNIK**

**18:00** **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

**18:30** – O Boże Błogosławieństwo dla członków

PO POLSKU Koła Przyjaciół Misji Oblackich przy parafii Św. Gabriela

– O Boże Błogosławieństwo dla rodziny Rudziejewskich

– 25 letnia rocznica ślubu

**CZWARTEK, 26 PAŹDZIERNIK**

**8:30** **RÓŻANIEC**

**9:00** +++ All Souls in Purgatory

PO ANGIELSKU ++ Ksenia and Bronisław Chudzikowski

+ Maria Huyen Vu

+ Alyce Durham

+ Maria Pereira

+ Fr. Don Suberlak

+ Ruth Peet

**PIĄTEK, 27 PAŹDZIERNIK**

**17:30** **RÓŻANIEC / ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU I SPOWIEDŹ ŚWIĘTA**

**18:30** ++ Za dusze w czyścicu cierpiące

PO POLSKU

**SOBOTA, 28 PAŹDZIERNIK**

**17:00** + Mirosław Konarski

PO ANGIELSKU

**NIEDZIELA, 29 PAŹDZIERNIK**

**9:30** – Za parafian i dobrodziejów

PO POLSKU

**11:00** + Peter Drozdziuk

PO ANGIELSKU

**12:30** + Henryk Dębniak, 3 rocznica śmierci

PO POLSKU

**OFIARY 14 i 15 PAŹDZIERNIK**

Składka niedzielna \$5,394.60

Płatności Preautoryzowane \$892.00

**Dziękujemy za wsparcie naszej parafii!**

**KAWA I PACZKI**

Członkowie społeczności latynoskiej i przyjaciele z naszej parafii będą sprzedawać kawę i paczki.

**WIERNI ZMARLI**

Módlmy się za zmarłą:

+ Paula Miller, 88 lata.

Niech spoczywa w pokoju.

**MIESIĄC- LISTOPAD**

**1 listopada** - Obchodzimy w Kościele uroczystość Wszystkich Świętych.

9:00 - Msza Święta po angielsku

19:00 - Msza Święta dwujęzyczna

**2 listopada** - Dzień Zaduszny.

9:00 - Msza Święta po angielsku

12:00 - Msza Święta po angielsku

19:00 - Msza Święta dwujęzyczna

Po Mszy Świętej odbędzie się procesja ze zniczami

pod pomnik Św. Jana Pawła II. Podczas procesji odmawiany będzie Różaniec dwujęzycznie za naszych bliskich zmarłych. Znicze będą sprzedawane z przodu kościoła.

**5 listopada** - O godzinie 3:00 pm zapraszamy wszystkich parafian do odmówienie modlitwy Różańcowej na cmentarzu. W tym roku spotykamy się na Holy Sepulchre Catholic Cemetery w Burlington.

**Adres: 600 Spring Gardens Rd, Burlington, ON L7T 1J1.**

**KOPERTKI NA WYPOMINKI**

Oprócz naszej prywatnej modlitwy i zamawianych Mszy Świętych w Kościele, istnieje od 993 r. Tradycja „wypominek”. Święty Jan Paweł II nauczał, że “Modlitwa za zmarłych jest ważną powinnością bowiem nawet jeśli odeszli w łasce i w przyjaźni z Bogiem, być może potrzebują jeszcze ostatniego oczyszczenia, by dostąpić radości i nieba”.

**Przez cały miesiąc listopad modlimy się za dusze wszystkich zmarłych i odczytujemy imiona podczas wystawienia Najświętszego Sakramentu i odmówienia Różańca Świętego przed wieczorną Mszą. Kopertki na Wypominki znajdują się z tyłu Kościoła i mogą być złożone do przeznaczonego fioletowego pudełka lub złożone do biura parafialnego.**

**\* Uprzejmie prosimy aby Imię (Imiona) i Nazwisko(a) wpisywać tylko DRUKOWANYMI LITERAMI w celu poprawnego ich odczytania, w przeciwnym razie nazwiska mogą zostać odczytane niepoprawnie.**

**ZNICZE**

Znicze będzie można nabyć w sklepie parafialnym po każdej niedzielnej Mszy Św.

**BIERZMOWANIE**

Msze Św. w tę sobotę i niedzielę są szczególnymi uroczystościami dla wszystkich uczniów, którzy pragną w tym roku przystąpić do sakramentu bierzmowania w kościele św. Gabriela.

**JABŁECZNIKI - DZIĘKUJEMY**

Dziękujemy wszystkim parafianom którzy poświęcili swój czas na domowe wypieki - szarlotki w ubiegły weekend. Dochód który zebraliśmy wynosi \$1000 i będzie przeznaczony na zakup nowego laptopa do sali parafialnej.

**SOUPER SUNDAY**

Zapraszamy wszystkich parafian na zupę w naszej sali parafialnej dzisiaj po każdej Mszy Świętej. Ofiary dowolne będą przeznaczone na cele parafialne.

**BAL DLA DZIECI Z OKAZJI DNIA****WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**

Zapraszamy dzieci na Bal Wszystkich Świętych, **poniedziałek 30 października od 17:30- 20:00** w sali parafialnej. Prosimy, aby dzieci przebrały się za pozytywne postacie, świętych, społeczników, zwierzęta itp. Wszystkie dzieci otrzymają cukierki, a za wyróżniające się kostiumy zostaną przyznane nagrody.

**Darmowe bilety będą także dostępne w tylnej części kościoła po niedzielnych Mszach Świętej albo RSVP na [sisteralicja@gmail.com](mailto:sisteralicja@gmail.com)**

Do zobaczenia! 😊

Wszystkie firmy i osoby prywatne, które chciałyby ufundować i przekazać na tę okazję słodczy bez orzechów, proszone są o składanie datków do biura parafialnego. Dziękujemy za wsparcie!

**RYCERZE KOLUMBA- PIECZENIE ŚWINIAKA**

Rycerze Kolumba powracają z corocznym pieczeniem wieprzowinki (lepiej późno niż wcale). Zapraszamy w niedzielę, 29 października o 17:00, w sali parafialnej aby zjeść wspaniałe jedzenie w gronie znajomych. To wydarzenie, którego nie możesz przegapić! Bilety do nabycia w biurze parafialnym lub e-transfer na adres: [stgabrielkofc@gmail.com](mailto:stgabrielkofc@gmail.com), prosimy o podanie imienia i nazwiska oraz liczby uczestników. Bilety będą także dostępne w tylnej części kościoła po niedzielnych Mszach Świętych. Dziękujemy za wsparcie i czekamy na Was!

**RESTRACJA W PARAFII**

Przeprowadziłeś się tu niedawno, a może pragniesz dołączyć do grona parafian u św. Gabriela? Zapraszamy do skontaktowania się z nami w Biurze Parafialnym, odwiedzić stronę parafialną lub przeskanować następujący QR kod.

**CZY WIESZ ŻE:**

- Można poprosić o przyniesienie Komunii Świętej podczas Eucharystii. Przed Mszą Świętą należy powiadomić Księdza lub służbę ołtarza aby Kapłan mógł przyjść do Twojej ławki.

**WIZYTA DUSZPASTERSKA DLA CHORYCH**

Czy masz przyjaciela lub członka rodziny, który jest chory i potrzebuje wizyty duszpasterskiej lub przyjął Kounie Świętą? W celu uzyskania więcej informacji i zapisów prosimy o kontakt z Biurem Parafialnym.

**SKŁADKA NIEDZIELNA NA MISJE**

Kolekta ta jest zbierana w ostatnią niedzielę października i przeznaczona na wsparcie Rozkrzewiania Wiary i Misje.

**STYPENDIUM**

Charytatywna Fundacja im. Stanisława Smolińskiego jak co roku organizuje pomoc finansową dla studentów pochodzenia polskiego z wszystkich uczelni z drugiego roku i powyżej. Młodzież udzielająca się w środowisku polonijnym w Hamilton i Burlington może składać aplikacje do dnia 27/10/2023. Aplikacje można zdobyć w biurze parafialnym.

**COROCZNY KIERMASZ CWL (BAZAAR)**

Katolicka Liga Kobiet (CWL) św. Gabriela z radością ogłasza, że w sobotę 18 listopada 2023 r. w godzinach od 9:00 do 14:00 odbędzie się nasz COROCZNY KIERMASZ. Wszystkie nasze stoiska (Penny Sale, Christmas Booth, Adult Gift Booth, Wine, Jewelry Booth, Cake Walk, Bake Table) mogą być wypełnione najpotrzebniejszymi rzeczami tylko dzięki Waszym darowiznom. Wolontariusze do pomocy przy kermaszu będą bardzo mile widziani! Aby uzyskać więcej informacji, zadzwoń do Kathy Hamilton pod numer 905-335-4368.

**BOŻONARODZENIOWE WYPIEKI**

Rycerze Kolumba( KOC) prowadzą sprzedaż wypieków Bożonarodzeniowych. Formy zamówień można znaleźć na parafialnej stronie internetowej. Proszę wysłać wypełnioną formę na e mail: [stgabrielkofc@gmail.com](mailto:stgabrielkofc@gmail.com) lub umieścić formę w pudełku z tyłu Kościoła. Zamówienia będą przyjmowane do niedzieli 20 listopada. Dziękujemy za wsparcie.